

**TUALCHHUNG**

**GAS SEM BEISEI**

*Mamaria Indane Agency*  
chuan vawiin hian beisei anga Gas alo thlen chuan Electric veng Point 1-ah a vain Gas an sem dawn a, Gas la turtre chu a man Rs.854/- a nawi nei vek tur a ngenin, Mask leh Social Distancing te ngai pawimawh turin an ngen nghal a ni.

**LUSUN KHAWHAR**

*Inrinni chawhnu dar 2:10*  
vel khan Pu Sangliana (64) H/o Pi Laltlanthangi (L), Electric veng chu Aizawl Civil Hospital-ah a boral a, a ruang hi tlai-varpui anih hnuah nimin khan vuiliam a ni. Tun thla ni 8 zing lam dar 5:15 khan Pi Laltlan-hlupui (44), Vengtar chu a boral a, hemi ni vek chawhnu dar 1:00-ah vuiliam a ni. Tun thla ni 5 zan dar 9:30 khan V. Lalremruata (10) S/o Ramdin-thara, Vengtar chu a boral a, a tuk ni 6-ah vuiliam a ni a. Tun thla ni 1 zing dar 9:15 khan Pi Zohmingliani (60), Chhum-liamkawn, Hermon veng chu boralin hemi ni vek chawhnu dar 2:00-ah vuiliam a ni.

*Lusun khawhar chhungte*  
zawng zawng hi SI★AR chuan a tawrhpu tak zet zet a ni.

**DY.CM NAKTUKAH**

*Deputy Chief Minister,*  
Bialtu MLA ni bawk Tawnluia chu naktuk Thawlehnii hian Aizawl atangin alo chho dawn a, naktukah vek hian an khaw hlui Zaingen hmun hlui chu chhungkhat laina te nen an tlawh ang. Naktip Nilaini-ah Chief Miniter Zoramthanga pawh Aizawl atangin a rawn chho dawn a, C.M. hian Khawzawl khawpui chhunga Sawkarin hmasawnna hnathawh tura ruahmanna siam hrang hrangte a hawng dawn a ni.

*Dy. C.M. leh C.M. te rawn*  
kal tur te dawngsawng turin Khawzawl District thuneitute pawh ngawrh takin an inbuatsaih chho mek zel a, Zirtawpni khan DC hovin State hotu lawk 2 te hmuah dan tur ruahmanna sawihona neih leh a ni a, vawiin lam atangin Zaingen YMA Hall te pawh a tul anga buaipui chhoh a ni dawn a. Hetihlai hian CM rawn kal huna puan hman turin District Economic & Statistics Office hmun tur pawh Zirtawpni khan Joint Director leh khawtlang hruituten an en kual a ni.

**News Editor : Vanlalzawna Ralte**

**Phone : 9862 191 682 / 9612 078 663**

**THLA KHATAH - Rs. 50/-**

**LTM Filling Station -**

**Petrol - Free Sale**

**Diesel - Free Sale**

**LAWRKHAWM**

**FARMERS CORNER**

*Khawzawl Vengtar, DK*  
Stationary Opposite-ah hawn thar a ni a. Kuthnathawktute mamawh chi hrang hrang lei tur a awm e.

**Contact : 9612 624 738**

**8414 049 068**

**JACOB DRUGS STORE**

*Khawzawl Vengtarah Dr.*  
Albert Lalhminghlua chu tun-kar Ningani atangin, chawlh-kar tin Thawhtan - Inrinni-ah zing dar 7:00 - 9:30 chhungin rawn theih a ni dawn a, inentir man hi Rs.200/- a ni ang. Hre-chiang duh tan Ph. 9862 495 412-ah zaghchian theih a ni.

**IN SAK SAK DAWN**

*Khawzawl Vengtar Br.*

YMA chuan an vengchhunga Housing for All hnuai In sak tanpuina dawngtu chhungkaw 3 - Buanglianthanga, Lalthar-zuali leh Ngaivunga te in chu hnatiangin an saksak dawn a, Buanglianthanga in sak hna hi hnatiangin an thawk tan tawh a ni. Vengtar Br. YMA Member te hi Section a inthenin an in hnatiangin chhawk thin a, Section hnatiangin hian ei leh in anmahni an intum bakah, hnatiangten hmanrua an thawk chhuahpui thin a. Vawiin hian Chawngbawla Section an hnatiangin dawn a ni.

**AWARENESS NEI**

*Khawzawl Hermon veng*

YMA hruitute tan kar kalta Zirtawp zan khan BNRGSK Building-ah T.B. natna chung-chang inhrilhriatna Awareness Campaign neih a ni. He hunah hian R. Lalmuanpui, PPM Coordinator, Champhai District in TB chungchanga hriat tur pawimawhte a sawi a, he hunah hian Branch YMA Executive Member te bakah Section O.B. te an tel a ni.

**HOME HRIATTIRNA**

*Zuchhip Hmun hlui buat*  
saih Chhanchhuahna Campah a mamawh leh duh apiang te tan luh leh theih a ni dawn a. Camp a lut duh te tan naktip Nilaini chawhnu dar 1:00-ah V. Lalpariana, Zuchhip veng in kawtah mutbu leh Bible nen awm tur a ni. Home-ah hian luh atangin ni 30 chhung awm tur niin, Home Fee mi pakhat ah Rs.1,000/- a ni a. Hre-chiang duh tan Ph. 8974 738 788-ah zaghchian theih a ni.

# Mibo Tv. Rotea ruang Inrinni-ah hmu

*Khawzawl 11th. Jan., 2021 : Kar kalta Nilaini tlailam a Tualpui khaw dai Saihum Kawn Quarry atanga a kal chhuak chin hriat lohva bo tlangval Rohmingthanga (32), Champhai Rahsi veng ruang chu Inrinni kalta chawhnu lam dar 1:20 vel khan hmuh a ni.*

*Rohmingthanga ruang* hi Saihum Kawn Quarry leh Khawzawl inkar, Quarry atanga Metre 650 vel a hla, kawngpui atanga Metre 300 vel a thui Chalkunga Tuikhua lui, Lengkir hnuaihmuh a ni a, a ruang hi ala chhe lova, a taksah hliam emaw kutthlakna hnuhma emaw hmuh tur a awm lova. A ruang hi Vanlalzawma, Tualpui VC Secretary leh V. Lalvenhima, Tualpui Br. KTP Leader te chuan an hmu a ni.

*SI★AR in C. Lalromawia, Tualpui Br. YMA Executive Member* hnen atanga thu a dawn danin, tlangval Rotea hi zu in thin niin, Zu nghei tumin Tualpui khaw dai Quarry-ah hian inhlawhfa a ni a, a zu nghei that chu a taksa in zo lovin a buai phah ta nia hriat a ni a. Rohmingthanga ruang hi hmuh anih hnuah Tualpui khuaah letpuiin Presbyterian Kohhran Centenary Hall-ah Tualpui Br. YMA bultumin thlahna hun hman a ni a, hemi hnu dar 4:00 khan Tualpui atangin an khua Champhai panpui a ni.

*Mibo ruang hmuh* anih veleh Khawzawl Police te pawh O.C. K. Lalhluna hovin ruang chharnaah kalin Investigation an neihghal a, mibo zawnnaah hian Tualpui khawtlang bakah khaw chhehvel atangin mi 500 vel zet an thawk chhuak a. Champhai North Bialtu MLA Dr. ZR Thiamsanga pawhin mibo zawn hna thawktute hi Inrinni khan tlawhin, mibo zawngtute ei leh in tur mamawh zualpui phuhruknan Buhfai Bag 2, Dal bag 1, Sil-pauline 3 leh pawisafai Rs.5,000/- a hlan a ni.

## KHAWZAWL DISTRICT-AH CASE 29

*Khawzawl District* chhungah kum kalta, kum 2020 chhung khan thubuai 29 ziah luh niin heng zinga 23 hi Chargesheet a ni a, Case Pending 3 ala awm mek bawk. Case ziah luh te hi Rukruk Case, POCSO Case te bakah Case tenau dangte a ni.

*Khawzawl SP PC.* Lalchunglura hnen atanga SI★AR in thu a dawn danin, nikum chhung khan Dan lova bungraw phurh luh man - Kuhva Bag 1248, Rs.8,289,604/- man hu, Poppy Seeds Bag 38, Rs.3,07,800/- man hu, Foreign Cigarette Box 30, Rs.6,00,000/- man hu te man a nih bakah tualchhung a zu bilh Litres 124, Rs.26,600/- man hu man a ni a, hengte hi Case siamsak anih hnuah Custom Preventive Force kutah an hlan a ni.

*Nikum chhung vek* khan Khawzawl District chhungah hian COVID-19 kaihhnawihah Dan bawhchhia mi 1911 man awm in an sum chawi tlingkhawm hi Rs.4,28,200/- a tling a. Tin, Kristmas leh kumkhar, hunpui vuakvetah khan Khawzawl khawpui chhungah Halpuah leh a kaihhnawih zawrh lai man leh hal thawm hriat tur a awm lova. Hunpui lai hian COVID-19 kaihhnawih a man tih loh dan bawhchhia man an awm lova, chhiatna lian tham tleng a awm loh bakah, mipuiten dan leh thupek te an zawm tha hle tih SP chuan a sawi a ni.

*Hetihlai hian* COVID-19 kaihhnawihah nimin tleng khan mi 2141 man tawhin, an pawisa chawi hi Rs.1,97,300/- a ni.

## GST LAM A BUAINA NEITE TANA

### THU LAWMAWM

GST Registration ti thar duh tan leh Return File lama harsatna neite tan hmundang pan buai ngai lovin man tlawm te in kan tihsak thei e. Hetiang lama buaina neite chuan a hnuaih hming tarlanah hian engtiklai pawh a biak theih a ni.

*Lalruathlui (Hlutei) D/o R Laldinpuia*

*Khawzawl Vengtar.*

**Contact : 4414 093 604 / 8415 844 978**

***Editorial....***

Kum 2020 a liam a, kum 2021 a SI\*AR tih chhuah hma sak ber ni chu kan lo thleng ve leh ta reng mai a. Kum 2021 hmu phak ve lova mual liam ta mi tamtak an awmlaia Pathian in kan nunna vawiin thleng a min zuahsakna-ah te hian lawmna chang hriain, kumin chu thil thalo hawisan kum, a tha lam hawi zawnga hmasawn tum kumah puan theuh tum ila. Kumtir atanga rilru dik,rin -awmna leh taimakna nen bul kan tan anih chuan kumin hi kum liam ta te aia hmasawn kum, hlawhtlinna duhawm tak kan hmuh kum ah a chang thei dawn a ni.

Nikum, 2020 kha Coronavirus vangin kum-a chhiar tlak a ni dawn em ni tih tur khawp in nunphung pangngai zawk theih lovin kan hmang liam a. Hna leh eizawnna bakah khaw sakphung, inthenawm khawvenna leh chhiat that a khawsakhona thlengin a tibuai a, a vannei khuaah tangin hripui hi thihpui awm lo mahila, kut phuar beh ang maiin chhung-kaw tin kan awm a. Hei vang hian nikum kha chu kumdang nen khaikhin theih a ni lova, kan vaiin kawng tin rengah hma kan sawn lo a tih theih awm e.

Hripuiin min la chenchilh reng avangin kuminah pawh hripui nen kum bul kan tan a ni a. Chutihralin hripui nena khawsakho kan thiam tawh a vangin kuminah hi chuan hna leh eizawnna bakah, mihring mihrinna kawng hrang hrang ah te nikum aia hmasawn tum ila. Nikum lama thil chin tha lo kan neih hrang hrangte pawh kuminah hi chuan bansan tum ila, nikuma kan tih thin leh chin thin zuk leh hmuam a ni emaw, kan nungchangah emaw, thil tha lo leh dik lo ni a kan hriat pakhat tal kan sim anih chuan, nikum aiin kumin hi kan tan kum tha zawk a lo ni mai dawn a ni.

Lehkha ziaktu lar tak pa-khat chuan, 'Mi hlawhtling leh mi ropui-a khawvel in a chhiar te danglam bikna chu nimin aia thaavawin an hman zel vang a ni' tiin a sawi a. Keini pawh hian nimin aia tha zawk a vawiin kan hmang zel thei a nih chuan kum tawpah mal-sawmna leh hlawhtlinna nasa zawkin min lo hmuak dawn a ni.

**No.C.18017/2/2020-DC(KZL)**  
**OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER**  
**KHAWZAWL DISTRICT : KHAWZAWL**

Khawzawl, the 8th. January, 2021

**PUBLIC NOTICE**

**Announcement of award for acquisition of land for construction of National Highway for Land owners/persons interested therein and payment of Compensation Amount**

Kind attention of all landowners/interested persons is invited to the Notification dated 11.08.2020 issued under Section 3A of the NH Act, 1956 for acquisition of land for the building/construction of a National Highway and the Notification dated 18.09.2020 issued under 3D of the NH Act, 1956 and published in the following newspaper :

Sl. No.	Notification	Names of Newspaper in which published	Date of Newspaper
1	Section 3A	Khawzawl Times	20.08.2020
		SI*AR	20-21.08.2020
2	Section 3 D	Khawzawl Times	28.09.2020
		SI*AR	28.09.2020

2. It is informed that the undersigned has announced the Award in respect of the said land under Section 3G of the NH Act, 1956 vide order dated 15.12.2020.

3. The land acquiring agency (NHIDCL) has placed the requisite amount of compensation at the disposal of the undersigned. Notices have also been issued to the concerned landowners/interested persons as required under Section 3E of the NH Act, 1956.

4. Accordingly, all the concerned landowners/interested persons are hereby informed/notified through this additional Public Notice that the Compensation amount is hereby offered to all the landowners. Further, it may be noted that:

- The compensation amount in respect of all such landowners, who have submitted their Bank account details, is being credited to their respective Bank Account through RTGS;
- The landowners, who have not submitted their Bank Account details, may do so immediately in the office of the undersigned and the amount shall be credited to their accounts within one week of the receipt of such Bank Account details;

5. It may further be noted that since the amount of compensation has been determined and tendered to the concerned landowners/persons interest therein through this additional public notice, any failure to collect the compensation amount would be their account and the amount shall be deemed to have been paid on expiry of this period of sixty days from the date of publication of this notice.

6. The landowners/persons interested therein are further called upon to surrender or deliver the possession of the subject land to the undersigned, failing which the possession of subject land will be taken with police assistance on expiry of the period of 60 days.

Sd/- LALROHLUA  
Competent Authority for Land Acquisition  
&  
Addl. Deputy Commissioner  
Khawzawl District : Khawzawl

Memo.No.C.18017/2/2020-DC(KZL)